

## Quý vị cần một lá phiếu thay thế?

Nếu lá phiếu của quý vị bị mất hoặc bị hỏng, quý vị có thể in lá phiếu thay thế từ nhà, thư viện hoặc bất cứ nơi nào thuận tiện.

Chương trình Đánh dấu Lá phiếu Trực tuyến (OBMP) cũng dành cho tất cả các cử tri đã đăng ký. OBMP được thiết kế để tạo điều kiện cho cử tri khuyết tật, bao gồm những người khiếm thị hoặc có thị lực kém, đánh dấu lá phiếu của họ một cách riêng tư.



### Cách sử dụng Chương trình Đánh dấu Lá phiếu Trực tuyến

- Truy cập [kingcounty.gov/elections/obmp](http://kingcounty.gov/elections/obmp).
- Nhập thông tin của quý vị vào mẫu đơn.
- Đánh dấu các lựa chọn trên lá phiếu của quý vị trực tuyến và sau đó in lá phiếu đã hoàn tất của quý vị.  
**HOẶC**
- In lá phiếu của quý vị và đánh dấu bằng tay.
- Kiểm tra xem lá phiếu của quý vị có được đánh dấu chính xác không.
- Gửi lại lá phiếu của quý vị như thường lệ, tại thùng phiếu hoặc qua USPS.  
Không cần dán tem khi quý vị sử dụng tờ bì phong bì được kèm theo khi quý vị in lá phiếu của mình.

### Xin vui lòng liên lạc với chúng tôi để nhận tập sách này ở định dạng khác.

Contact us to receive your voting materials in Chinese, Korean, Russian, Somali, Spanish or Vietnamese.

如需獲取您的中文投票資訊，請與我們聯絡。

한국어로 투표 자료를 받으시려면 저희에게 연락하세요.

Свяжитесь с нами, чтобы получать материалы для голосования на русском.

Nala soo xiriir si aad u hesho agabkaaga codeynta oo ku qoran Af-Soomaali.

Comuníquese con nosotros para recibir sus materiales de votación en español.

Xin vui lòng liên lạc với Sở Bầu cử Quận King để nhận tài liệu bầu cử bằng tiếng Việt.



Nếu quý vị cần thêm sự hỗ trợ hoặc cần cách khác để bỏ phiếu, vui lòng liên hệ với văn phòng của chúng tôi theo số 206-296-VOTE (8683).

Cuộc Bầu cử Đặc biệt Ngày 22 Tháng 4 năm 2025

## Tập sách Chính thức Hướng dẫn Cử tri Địa phương ở Quận King

theo yêu cầu của Quận King và Học Khu Mercer Island Số 400

### Đăng ký để nhận thông báo về lá phiếu!

Nhận tin nhắn hoặc email khi lá phiếu của quý vị được xử lý và đếm. Đăng ký tại [kce.wiki/TrackMyBallot](http://kce.wiki/TrackMyBallot).



### Đăng ký bỏ phiếu



**Trực tuyến:** Truy cập [VoteWA.gov](http://VoteWA.gov) để đăng ký bỏ phiếu trực tuyến. Hạn chót để đăng ký trực tuyến cho cuộc Bầu cử Đặc biệt tháng 4 là ngày 14 tháng 4.



**Qua thư bưu điện:** Tải và in đơn đăng ký từ [kce.wiki/VoterReg](http://kce.wiki/VoterReg) và gửi đến Sở Bầu cử Quận King: 919 SW Grady Way, Renton, WA 98057. Chúng tôi phải nhận được mẫu đơn không trễ hơn ngày 14 tháng 4.



**Trực tiếp đến văn phòng:** Quý vị có thể trực tiếp đến văn phòng để đăng ký cho đến ngày 22 tháng 4, Ngày Bầu cử, tại trụ sở chính Sở Bầu cử Quận King. Quý vị có thể xem thêm thông tin về giờ mở cửa và các dịch vụ tại [kingcounty.gov/elections](http://kingcounty.gov/elections).

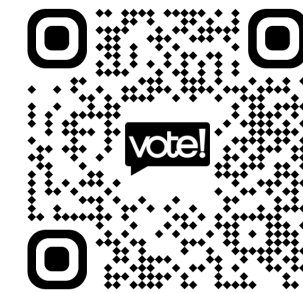
### Trong cuộc bầu cử này, quý vị có nhiều lựa chọn!

Chỉ dành riêng cho cuộc bầu cử này, quý vị có thể xác minh danh tính của mình trực tuyến!

Quý vị muốn ký tên thay vì xác minh trực tuyến? Điều đó cũng được. Quý vị chỉ cần thực hiện một trong hai cách.

Truy cập [kce.wiki/verify](http://kce.wiki/verify) và làm theo hướng dẫn trực tuyến.

Quý vị cần trợ giúp? Liên hệ với chúng tôi qua số 206-296-VOTE (8683) hoặc gửi email tới [elections@kingcounty.gov](mailto:elections@kingcounty.gov).



[kce.wiki/verify](http://kce.wiki/verify)

### Tìm hiểu thêm về thùng phiếu, trung tâm bầu cử và nhiều thông tin khác!



### Chúng tôi sẵn sàng trợ giúp quý vị!

Nhân viên bầu cử có thể hỗ trợ quý vị đăng ký và nhận phiếu bầu mới cho đến tận Ngày Bầu cử. Nếu quý vị cần lá phiếu thay thế và muốn đánh dấu phiếu bầu của mình một cách riêng tư? Quý vị có thể truy cập lá phiếu trực tuyến tại [kingcounty.gov/elections/obmp](http://kingcounty.gov/elections/obmp) để sử dụng Chương trình Đánh dấu Lá phiếu Trực tuyến.

Chúng tôi cung cấp cho quý vị những thông tin quan trọng về cách gửi lại lá phiếu, nhận sự trợ giúp và nhiều thông tin khác. Xin vui lòng xem kỹ tờ thông tin đi kèm với phiếu bầu của quý vị để biết:

- 5 thùng phiếu gần với địa chỉ cư trú của quý vị nhất
- Địa điểm hỗ trợ quý vị trực tiếp
- Cách in phiếu bầu của quý vị nếu lá phiếu của quý vị bị mất hoặc hư hỏng.

### Ai đã đóng góp cho các chiến dịch tranh cử?

Để xem danh sách những người đóng góp tài chính cho các ứng cử viên và dự luật ở cấp tiểu bang và địa phương:

Ủy ban Công bố Thông tin Công khai  
[www.pdc.wa.gov](http://www.pdc.wa.gov) | Số điện thoại miễn phí 1 (877) 601-2828

206-296-VOTE (8683)  
[elections@kingcounty.gov](mailto:elections@kingcounty.gov)  
[kingcounty.gov/elections](http://kingcounty.gov/elections)

Kết nối với chúng tôi qua mạng xã hội @kcelection



## Đề xuất Số 1

**Thuế dành cho Hệ thống Nhận dạng dấu Vân tay Tự động Khu vực (AFIS)**

Hội đồng Quận King đã thông qua Sắc lệnh Số 19884 liên quan đến đề xuất này về khoản thuế dành cho hệ thống nhận dạng dấu vân tay tự động khu vực (AFIS). Đề xuất này sẽ tài trợ cho việc duy trì hoạt động của chương trình AFIS nhằm cung cấp công nghệ và dịch vụ nhận dạng dấu vân tay và dấu lòng bàn tay nâng cao để hỗ trợ thực thi công lý. Đề xuất này sẽ cho phép thu một khoản thuế bất động sản bổ sung trong bảy năm bắt đầu từ năm 2026 ở mức \$0.0275 trên mỗi \$1,000 giá trị bất động sản được thẩm định, số tiền thuế năm 2026 sẽ được sử dụng để tính toán các giới hạn thuế tiếp theo trong giai đoạn 2027-2032 theo Chương 84.55 RCW; và miễn trừ thuế cho người cao niên, cựu chiến binh và người khuyết tật đủ điều kiện theo RCW 84.36.381. Đề xuất này nên được:

Chấp thuận

Bác bỏ

Toàn bộ văn bản của dự luật này có sẵn bắt đầu từ trang 5.



Quý vị sẽ bỏ phiếu để  
**Chấp thuận hoặc Bác bỏ**  
Đề xuất Số 1

Yêu cầu thông qua: Bỏ phiếu theo đa số đơn giản (Bộ luật Washington đã sửa đổi (RCW) Mục 84.55.050)

**Phát biểu giải trình**

Đề xuất này sẽ cho phép Quận King tiếp tục thu bổ sung một khoản thuế bất động sản thông thường để hỗ trợ hoạt động liên tục và nâng cấp chương trình hệ thống nhận dạng dấu vân tay tự động trong khu vực (AFIS) và sẽ thay thế khoản thuế do cử tri chấp thuận nhưng đã hết hạn vào ngày 31 tháng 12 năm 2024. Chương trình AFIS được thiết kế nhằm nâng cao năng lực của các cơ quan thực thi pháp luật trong Quận King trong việc hỗ trợ thực thi công lý. Trong số các hoạt động khác, chương trình AFIS cung cấp công nghệ và dịch vụ nhận dạng dấu vân tay và lòng bàn tay tiên tiến.

Khoản thuế được đề xuất sẽ được áp dụng trong khoảng thời gian bảy năm và bắt đầu thu vào năm 2026. Trong năm đầu tiên, thuế sẽ được thu ở mức 2.75 xu (\$0.0275) hoặc ít hơn cho mỗi một nghìn đô la (\$1,000) giá trị được thẩm định đối với tất cả bất động sản chịu thuế trong Quận King. Ví dụ, một ngôi nhà được định giá ở mức \$885,000 vào năm 2026 sẽ có mức thuế tối đa là \$24.34 trong năm đầu tiên. Mức tăng hàng năm trong mỗi sáu năm tiếp theo sẽ bị giới hạn ở mức theo luật định được nêu trong chương 84.55 RCW. Người cao niên, cựu chiến binh và người khuyết tật đủ điều kiện sẽ được miễn thuế theo RCW 84.36.381.

Đề xuất Số 1 sẽ giữ lại ủy ban cố vấn AFIS.

Nếu quý vị có câu hỏi về dự luật này,  
vui lòng liên lạc:

**Mike Leahy**  
Quản lý Khu vực AFIS  
(206) 263-2750  
michael.leahy@kingcounty.gov

**Phát biểu ủng hộ**

Patti Cole-Tindall, Pete von Reichbauer, Jon Schuldt  
yesforAFIS2025@gmail.com

Trong gần 40 năm qua, Hệ thống Nhận dạng dấu Vân tay Tự động (AFIS) của Quận King đã trở thành công cụ pháp y quan trọng trong cuộc chiến chống tội phạm. AFIS đóng vai trò then chốt trong việc giải quyết nhiều vụ án, từ tội phạm bạo lực đến trộm cắp, và phiếu bầu có của quý vị sẽ tiếp tục mang lại công lý cho các nạn nhân và gia đình họ.

Thông qua công nghệ đối chiếu tiên tiến, AFIS đảm bảo nhận dạng nhanh chóng và chính xác người bị bắt, người nộp đơn và nghi phạm hình sự. Là một chương trình được tài trợ theo khu vực, tất cả các cơ quan thực thi pháp luật ở Quận King đều có quyền tiếp cận các dịch vụ pháp y này với tổng chi phí thấp hơn nhiều so với việc họ tự tài trợ hệ thống riêng.

Chương trình AFIS đã chứng minh được khả năng quản lý tài chính có trách nhiệm và thông qua sự giám sát tài chính thận trọng, đã có thể kéo dài thêm một năm cho khoản thuế sáu năm trước đó. Thành tựu này cho thấy chương trình sử dụng hiệu quả các nguồn lực và xứng đáng nhận được sự tin tưởng vào việc phân bổ tiền thuế của chúng ta.

Việc bỏ phiếu có để gia hạn thuế AFIS là khoản đầu tư cho một cộng đồng an toàn hơn. Khoản thuế này hỗ trợ một công cụ đã được chứng minh có khả năng tăng cường điều tra, đảm bảo giải quyết các vụ án nhanh hơn và tạo cảm giác an toàn cho mọi cư dân. Chúng ta hãy tiếp tục hưởng lợi từ chương trình thiết yếu này và duy trì công lý ở Quận King. Xin hãy bỏ phiếu có cho Đề xuất 1.

**Phát biểu phản đối**

Không có tuyên bố nào được gửi.

Phát biểu ủng hộ và phản đối một dự luật lá phiếu được nộp bởi các ủy ban do cơ quan khu vực có thẩm quyền pháp lý bổ nhiệm. Không ai đứng ra phục vụ trong ủy ban và viết tuyên bố phản đối. Nếu quý vị muốn tham gia vào một ủy ban trong tương lai, xin vui lòng liên lạc với khu vực có thẩm quyền pháp lý.

Đề xuất Số 1

## Trái phiếu để Hiện đại hóa Cơ sở Trường học, Cải thiện An toàn và Nâng cao Chất lượng Học tập

Hội đồng Quản trị của Học khu Mercer Island Số 400 đã thông qua Nghị quyết Số 736, liên quan đến đề xuất nhằm cung cấp các cơ sở an toàn, hiện đại để nâng cao chất lượng học tập. Đề xuất này sẽ cho phép Học khu: xây dựng lại và hiện đại hóa một phần Trường Trung học Cơ sở Islander (xây dựng thêm để hợp nhất trường, bổ sung phòng học/phòng thí nghiệm STEM/robotics, nâng cấp hệ thống HVAC); cải tạo một số khu vực của Trường Trung học Phổ thông Mercer Island (nâng cấp hệ thống HVAC, hệ thống báo cháy, khả năng tiếp cận theo ADA, hiện đại hóa các phòng học, Trung tâm Biểu diễn Nghệ thuật); nâng cấp khả năng tiếp cận tại các cơ sở của Học khu; phát hành \$165,000,000 trái phiếu nghĩa vụ chung đáo hạn trong vòng 20 năm; và thu thuế bất động sản bổ sung hằng năm để trả nợ trái phiếu, tất cả như được quy định trong Nghị quyết Số 736. Đề xuất này nên được:

Chấp thuận

Bác bỏ

Toàn văn của dự luật này có sẵn ở Văn phòng Bầu cử hoặc trên trang web [kingcounty.gov/elections](http://kingcounty.gov/elections).



Quý vị sẽ bỏ phiếu để Chấp thuận hoặc Bác bỏ Đề xuất Số 1

Yêu cầu thông qua: 60% số phiếu bầu đồng ý và tối thiểu 40% cử tri đi bỏ phiếu trong cuộc tổng tuyển cử trước đó (Hiến pháp Washington, điều VII, mục 2(b))

## Phát biểu giải trình

Đề xuất 1 cho phép phát hành trái phiếu xây dựng trường học để xây dựng lại, hiện đại hóa và cải tạo các trường học cũ kỹ và lạc hậu về mặt giáo dục. Đề xuất 1 sẽ cải thiện sự an toàn và an ninh cho học sinh, nhân viên và cộng đồng, cải thiện và mở rộng các cơ hội và chương trình giáo dục, đồng thời cung cấp môi trường học tập an toàn, bảo mật, lành mạnh và hiện đại cho lợi ích của tất cả mọi người.

Đề xuất 1 sẽ xây dựng lại và hiện đại hóa một phần Trường Trung học Islander, bao gồm: xây dựng thêm khu vực mới để hợp nhất ngôi trường thành một trung tâm kết nối; thêm các phòng học và phòng thí nghiệm STEM (Science, Technology, Engineering, Mathematics) -Khoa học, Công nghệ, Kỹ thuật, Toán học và robotics (ngành robot); nâng cấp hệ thống HVAC và cải thiện môi trường học tập khác và tăng hiệu quả sử dụng năng lượng; tập trung lối vào tòa nhà và nâng cấp khu sân chính với các lối vào được bảo vệ để đảm bảo an toàn và an ninh; nâng cấp khu vực chung; và mở rộng không gian biểu diễn nghệ thuật.

Đề xuất 1 sẽ cải tạo các khu vực của Trường Trung học Cơ sở Mercer Island, bao gồm: nâng cấp hệ thống HVAC và báo cháy; lắp đặt đường dốc dành cho người khuyết tật đạt tiêu chuẩn ADA để kết nối dãy phòng học khu 300 và 400; hiện đại hóa các phòng học và cơ sở vật chất của khu 200 và 300; cải tạo sân trường thành không gian học tập đa năng; tạo không gian học tập và gặp gỡ chung cho học sinh và các dịch vụ hỗ trợ giáo dục; cải tạo và hiện đại hóa nhà vệ sinh của tòa nhà và sân vận động; cải thiện khu sinh hoạt chung, cửa hàng dành cho học sinh và tư vấn nghề nghiệp; cũng như nâng cấp Trung tâm Biểu diễn Nghệ thuật.

Đề xuất 1 sẽ nâng cấp khả năng tiếp cận tại các cơ sở khác của Học khu, bao gồm lắp đặt các hệ thống an toàn cứu hộ cũng như các cơ sở hạ tầng và tiện ích phù hợp với tiêu chuẩn ADA.

Khoản trái phiếu nghĩa vụ chung trị giá \$165,000,000 sẽ được hoàn trả từ thuế bất động sản bổ sung hằng năm, đủ để trả nợ trái phiếu trong thời hạn tối đa là 20 năm. Một số trường hợp có thể được miễn thuế, hãy gọi cho Sở Thẩm định Quận King theo số 206.296.3920.

Nếu quý vị có câu hỏi về dự luật này, vui lòng liên lạc:

**Dr. Fred Rundle**  
 Tổng giám đốc  
 (206) 236-3300  
[fred.rundle@mercerislandschools.org](mailto:fred.rundle@mercerislandschools.org)

## Phát biểu ủng hộ

Frank Schott, Leslie Ferrell, Samantha Rubenfield  
[www.yesmischools.org](http://www.yesmischools.org)

Trường học ở Mercer Island rất tuyệt vời, nhưng các tòa nhà đang xuống cấp theo thời gian. Quý trái phiếu được đề xuất sẽ tài trợ: \$100 triệu tại Trường trung học Cơ sở Islander (xây dựng năm 1961) để cải thiện không gian học tập và tăng cường an ninh và an toàn quan trọng; \$64 triệu tại Trường trung học Phổ thông Mercer Island (năm 1957) để cải thiện cơ sở hạ tầng thiết yếu; \$1 triệu để phát triển kế hoạch cải thiện cơ sở vật chất cho 3 trường tiểu học: Lakeridge (1953), Island Park (1956) và West Mercer (1964).

Trái phiếu sẽ khiến người nộp thuế phải trả \$0.45 cho mỗi \$1,000 giá trị ngôi nhà được thẩm định hoặc \$450 mỗi năm cho mỗi ngôi nhà với giá trị được thẩm định là \$1 triệu. *Nếu dự luật trái phiếu được thông qua, thuế trường học tại Mercer Island sẽ vẫn thấp hơn 20-60% so với các học khu lân cận.*

Học Khu Mercer Island đã phát triển dự luật trái phiếu này với sự tham vấn sâu rộng từ một công ty kiến trúc bên ngoài đã làm việc với MISD trong hơn 20 năm, hai năm lập kế hoạch với Ủy ban Lập kế hoạch Cơ sở Hạ tầng Dài hạn và năm phiên điều trần công khai. Mặc dù kế hoạch được đề xuất không tài trợ cho mọi thứ mà cộng đồng yêu cầu, *Hội đồng đã bỏ phiếu nhất trí thông qua với tỉ lệ 5-0 để phê duyệt kế hoạch dự án vốn có quy mô khiêm tốn này.*

Nhu cầu cải thiện cơ sở hạ tầng đã quá hạn từ lâu này sẽ không biến mất và *sẽ chỉ tốn kém hơn nếu tiếp tục bị hoãn lại.* Hãy bỏ phiếu *Chấp thuận* cho những cải thiện cần thiết này.

## Bác bỏ phát biểu phản đối

Tuyên bố của phe đối lập về cơ bản là không chính xác. Trái phiếu này được quản lý tài chính có trách nhiệm, là lựa chọn nhỏ nhất trong bốn phương án được xem xét. Thuế trường học của chúng ta sẽ vẫn ở mức thấp nhất trong khu vực, với mức tăng thuế bất động sản chưa đến 7%.

Cần phải cải thiện cơ sở hạ tầng ngay bây giờ để thay thế cơ sở hạ tầng cũ kỹ, cung cấp không gian học tập hiện đại cho STEM (Science, Technology, Engineering, Mathematics-Khoa học, Công nghệ, Kỹ thuật, Toán học) và nghệ thuật, đồng thời tăng cường an ninh. Theo OSPI, học sinh ở Mercer Island có thành tích vượt trội hơn các bạn đồng trang lứa ở Eastside trên mọi chỉ số. Hãy ủng hộ trường học và những học sinh tuyệt vời của chúng ta. Hãy bỏ phiếu *Có!*

## Phát biểu phản đối

Mike Cero  
<https://www.miforss.com/2025>

Trường học và công viên là tài sản quý giá nhất của Mercer Island, nhưng kế hoạch được đề xuất lại không phù hợp với chúng ta. *Vấn đề* là chất lượng giáo dục đang giảm sút, chứ không phải cơ sở vật chất xuống cấp. Bằng chứng là số lượng học sinh ghi danh giảm 14% trong khi doanh thu tăng 23%. Con cái chúng ta đều xuất thân từ những gia đình có học vấn cao và luôn nhận được sự hỗ trợ nhưng 1 trong 4 học sinh không theo kịp chương trình học ở trình độ đại học nếu không tham gia các lớp học bổ sung. Học khu đã mất tập trung. Giải pháp mà Học khu đề xuất là xây dựng những cơ sở vật chất mới hào nhoáng sẽ không cải thiện được kết quả học tập của học sinh.

Theo ước tính của Học khu, *kế hoạch đề xuất sẽ khiến* các chủ nhà có giá trị trung bình \$2.2 triệu sẽ phải trả thêm \$1,282 trong năm đầu tiên. Đây là mức tăng 40% so với thuế trường học địa phương hiện tại, khiến gánh nặng thuế của chúng ta cao nhất so với các học khu tương đương.

*Giải pháp* là sắp xếp lại thứ tự ưu tiên cho các hạng mục “có thì tốt” nhưng không quan trọng để cải thiện kết quả học tập của học sinh. “Trái phiếu dành cho các cơ sở vật chất, còn thuế dành cho việc học.” Trái phiếu này không giúp cải thiện việc học. Đã có nhiều lựa chọn có chi phí thấp hơn được trình lên Hội đồng Trường học. Hãy nhớ rằng chúng ta đã chi hàng triệu đô la để cải tạo/bổ sung đáng kể cho IMS và MIHS trong những năm qua.

*Đây là một cam kết vô trách nhiệm trị giá \$165,000,000.* Hãy bỏ phiếu không cùng với hàng xóm của quý vị. Hãy cùng cải thiện kết quả học tập của học sinh từ bên trong!

## Bác bỏ phát biểu ủng hộ

Trái phiếu cực kỳ tốn kém này có cải thiện được kết quả học tập của học sinh không? Rõ ràng là không! Nó chỉ cung cấp các cập nhật không cần thiết và không ảnh hưởng đến việc học của học sinh.

Đừng để bị đánh lừa. Mức thuế của chúng ta thấp hơn vì giá trị bất động sản của chúng ta cao. Chúng ta đang ở mức tài trợ cao nhất trên mỗi học sinh. Thực tế, việc quản lý tài chính của học khu đang bị đặt dấu hỏi, thể hiện qua việc Moody's Ratings gần đây đã hạ bậc xếp hạng tín dụng. Hãy bỏ phiếu Không để phản đối khoản chi phí không cần thiết trị giá \$165,000,000 này.

## Quận King

### Toàn văn của Sắc lệnh 19884

MỘT SẮC LỆNH quy định về việc đệ trình lên các cử tri đủ điều kiện của Quận King tại cuộc bầu cử đặc biệt sẽ được tổ chức tại Quận King vào ngày 22 tháng 4 năm 2025, về một đề xuất để tái ủy quyền thu một khoản thuế bất động sản thông thường đã hết hạn, vượt quá giới hạn thu thuế theo chương 84.55 RCW, khoản thuế này sẽ kéo dài bảy năm liên tiếp bắt đầu từ năm 2026 với mức không quá \$0.0275 cho một nghìn đô la giá trị bất động sản được thẩm định, với số tiền thu thuế năm 2026 sẽ làm cơ sở để tính mức thuế tối đa cho phép theo chương 84.55 RCW trong năm thứ hai đến năm thứ bảy (2027–2032), với mục đích tài trợ cho hoạt động liên tục của hệ thống nhận dạng dấu vân tay tự động khu vực, còn được gọi là AFIS, nhằm duy trì cũng như mở rộng công nghệ và dịch vụ nhận dạng hiện trường vụ án và bắt giữ dành cho tất cả các cơ quan tư pháp hình sự địa phương tại Quận King.

BÁO CÁO THỰC TRẠNG:

1. Để mở rộng và nâng cao các dịch vụ nhận dạng hạn chế do các cơ quan thực thi pháp luật của từng thành phố và quận cung cấp hoặc ở cấp tiểu bang, vào năm 1986, cử tri Quận King đã chấp thuận tài trợ để mua một hệ thống máy tính hệ thống nhận dạng dấu vân tay tự động (“AFIS”) dùng chung trong khu vực, có chức năng đối chiếu dấu vân tay chưa xác định với dấu vân tay đã biết. Cơ sở dữ liệu AFIS của Quận King hiện lưu giữ hơn hai triệu hồ sơ dấu vân tay, hơn một triệu hồ sơ dấu lòng bàn tay và khoảng sáu mươi ba nghìn dấu vân tay tại hiện trường vụ án chưa được giải quyết. Hệ thống AFIS của Quận King là hệ thống khu vực cung cấp dịch vụ cho mọi thành phố và khu vực chưa hợp nhất tại Quận King .

2. Máy tính AFIS được sử dụng cho hai mục đích chính:

a. Để nhận dạng nhanh chóng những cá nhân bị bắt giữ và ngăn chặn việc thả người trái phép đối với những người sử dụng tên giả để trốn tránh lệnh bắt giữ hoặc che giấu hồ sơ phạm tội; và

b. Để tìm kiếm dấu vân tay và dấu lòng bàn tay thu thập được tại hiện trường vụ án nhằm nhận dạng nghi phạm vô danh và hỗ trợ trong quá trình truy tố.

3. Lần đầu tiên quận mua máy tính AFIS dùng chung sau khi cử tri Quận King chấp thuận mức thuế bất động sản cho mục đích này vào tháng 11 năm 1986. Dự luật lá phiếu này được ủy quyền theo Sắc lệnh 7747. Kể từ năm 1986, cử tri Quận King tiếp tục ủng hộ dịch vụ này bằng cách chấp thuận gia hạn mức thuế bất động sản này từ \$0.0200 đến \$0.0665 cho mỗi một nghìn đô la giá trị bất động sản được thẩm định như là sự cần thiết để hỗ trợ, mở rộng và nâng cao các dịch vụ AFIS. Lịch sử thuế cho chương trình AFIS là:

a. Gia hạn thuế trong 5 năm được phê duyệt vào tháng 11 năm 1990. Dự luật lá phiếu này được ủy quyền theo Sắc lệnh 9603;

b. Gia hạn thuế trong 5 năm được phê duyệt vào tháng 11 năm 1995. Dự luật lá phiếu này được ủy quyền theo Sắc lệnh 11948;

c. Gia hạn thuế trong 5 năm được phê duyệt vào tháng 9 năm 2000. Dự luật lá phiếu này được ủy quyền theo Sắc lệnh 13894. Nguồn tài trợ duy trì hoạt động của chương trình AFIS đến hết năm 2006 mà không cần phải thu thêm thuế bất động sản cùng thời điểm đó;

d. Tái gia hạn thuế trong 6 năm được phê duyệt vào tháng 9 năm 2006. Dự luật lá phiếu này được ủy quyền theo Sắc lệnh 15537. Việc chi tiêu dưới ngân sách của chương trình đã cho phép quận giảm mức thuế vào năm 2011 và 2012;

e. Gia hạn thuế trong 6 năm được phê duyệt vào tháng 11 năm 2012. Dự luật lá phiếu này được ủy quyền theo Sắc lệnh 17381; và

f. Gia hạn thuế trong 6 năm được phê duyệt vào tháng 8 năm 2018. Dự luật lá phiếu này được ủy quyền theo Sắc lệnh 18674. Nhờ chi tiêu tiết kiệm, quận đã tích lũy được số quỹ dự, đủ để duy trì hoạt động của chương trình AFIS đến năm 2025 mà không cần phải thu thuế bất động sản bổ sung.

4. Hệ thống máy tính AFIS được lắp đặt lần đầu tiên vào năm 1988. Hệ thống ban đầu đó đã được cập nhật vào năm 1999 và sau đó được thay thế bằng hệ thống mới vào năm 2011. Hệ thống mới giới thiệu chức năng tìm kiếm dấu lòng bàn tay lần đầu tiên tại Quận King. Hệ

Sở Bưu cử Quận King không chính sửa lỗi chấm câu, ngữ pháp, hoặc kiểm tra tính xác thực của các phát biểu của ứng cử viên và dự luật.

thống đã được nâng cấp vào năm 2018 trên nền tảng hệ thống đám mây, liên tục được cập nhật để đảm bảo quận sử dụng công nghệ đối chiếu dấu vân tay mới nhất.

5. Thuế AFIS năm 2018, được áp dụng với mức thuế \$0.03501 trên một nghìn đô la giá trị bất động sản được thẩm định, đã hết hạn vào ngày 31 tháng 12 năm 2024. Nhờ quản lý tài chính hiệu quả, quỹ AFIS đã tích lũy được số dư trong 6 năm qua. Khoản dư này sẽ được sử dụng để duy trì các khoản phân bổ vào năm 2025 và giúp tiếp tục chương trình AFIS hoạt động mà không phải thu thêm thuế bất động sản bổ sung. Sắc lệnh này đề xuất gia hạn mức thuế AFIS với mức \$0.0275 cho mỗi một nghìn đô la giá trị bất động sản được thẩm định và bắt đầu thu vào năm 2026. Nếu không có nguồn doanh thu mới, số dư quỹ sẽ cạn kiệt sau năm 2025 và nguồn tài trợ cho chương trình sẽ kết thúc.

6. Các thành phố lớn và khu vực đô thị trên khắp cả nước đã nhận ra lợi ích to lớn khi có công nghệ AFIS và có đội ngũ nhân viên hỗ trợ riêng, nhưng các cơ quan cảnh sát độc lập địa phương thường không đủ khả năng chi trả. Quận King là quận duy nhất ở tiểu bang Washington có hệ thống máy tính AFIS riêng và là quận duy nhất ở Washington có mô hình khu vực chung cung cấp dịch vụ cho tất cả các cơ quan thực thi pháp luật địa phương. Bằng cách tập trung các dịch vụ, công nghệ và nguồn lực, phương pháp tiếp cận theo khu vực hỗ trợ giải quyết tội phạm với tổng chi phí thấp hơn thông qua quy mô kinh tế. Những lợi ích khác của cách tiếp cận theo khu vực bao gồm cơ sở dữ liệu lớn hơn, chất lượng cao hơn, mang lại nhiều nhận dạng hơn và chia sẻ thông tin nhiều hơn giữa các cơ quan.

7. Năm 2023, chương trình AFIS đã tìm kiếm gần năm mươi mốt nghìn hồ sơ dấu vân tay được nộp qua mạng và xác định hơn hai trăm cá nhân đã khai tên giả khi bị bắt. Chương trình đã phản hồi hơn ba nghìn yêu cầu hỗ trợ hiện trường vụ án, xử lý hơn mười lăm nghìn bằng chứng và xác định hơn năm nghìn dấu vân tay tại hiện trường vụ án. Máy tính AFIS cũng được sử dụng để tìm kiếm gần sáu nghìn hồ sơ dấu vân tay do các sĩ quan gửi từ hiện trường bằng thiết bị nhận dạng di động.

8. Các cơ quan tư pháp hình sự của Quận King coi chương trình AFIS là cần thiết cho việc thực thi pháp luật và chương trình AFIS đã được công nhận về các tiêu chuẩn và dịch vụ xuất sắc. Mô hình khu vực của chương trình đã cung cấp hỗ trợ giải quyết tội phạm hiệu quả cho tất cả các cơ quan tư pháp hình sự ở Quận King kể từ khi thành lập vào năm 1988. Chương trình AFIS hiện tại cung cấp nhiều dịch vụ chia sẻ, bao gồm:

a. Việc mua, bảo trì và nhân sự để vận hành hệ thống máy tính AFIS để lưu trữ, tìm kiếm và cung cấp các kết quả trùng khớp tiềm năng cho dấu vân tay và dấu lòng bàn tay;

b. Việc mua, bảo trì, đào tạo và hỗ trợ cho 55 máy Livescan, đây là thiết bị lấy dấu vân tay được lắp đặt trên khắp Quận King nhằm mục đích thu thập dấu vân tay chất lượng cao từ người bị bắt và người nộp đơn, sau đó truyền chúng qua đường điện tử để so sánh và phản hồi nhanh hơn, hiệu quả hơn;

c. Việc mua, bảo trì, đào tạo và hỗ trợ 300 thiết bị nhận dạng di động cầm tay, cho phép các sĩ quan nhanh chóng tìm kiếm dấu vân tay tại hiện trường, hỗ trợ các sĩ quan trong việc xác định có nên bắt giữ hay thả một đối tượng không rõ danh tính hay không;

d. Ghi lại dấu vân tay chất lượng cao tại các cơ sở nhà tù của quận và giám định viên kiểm tra dấu vân tay làm việc 24 giờ một ngày và 7 ngày một tuần để nhanh chóng nhận dạng những cá nhân bị bắt;

e. Người giám định và kỹ thuật viên thu thập dấu vân tay từ hiện trường vụ án, xử lý các bằng chứng bằng hóa chất, lưu giữ các dấu vân tay đó bằng hình ảnh và tìm kiếm chúng trong AFIS để xác định nghi phạm tiềm năng chưa xác định hoặc lưu trữ các dấu vân tay chưa xác định để liên tục tìm kiếm khi có thêm hồ sơ mới vào hệ thống; và

f. Đào tạo về thu thập dấu vân tay và xử lý hiện trường vụ án, cũng như hỗ trợ khách hàng cho tất cả các cơ quan thực thi pháp luật.

9. Trong sáu năm qua, chương trình AFIS đã duy trì hoạt động hiệu quả, đạt được những hiệu suất để giảm nhân sự, cập nhật máy tính

## Quận King

### Toàn văn của Sắc lệnh 19884

AFIS, thay thế các thiết bị MobileID đã hết hạn sử dụng và thay thế phòng xử lý và văn phòng AFIS lỗi thời và quá nhỏ.

10. Chương trình AFIS đã xây dựng tổng quan ngân sách 7 năm kèm theo dự báo doanh thu liên quan cho giai đoạn 2026-2032. Mức thuế được đề xuất sẽ duy trì các dịch vụ hiện tại với mức thuế năm đầu tiên thấp hơn mức thuế năm đầu tiên mà cử tri đã phê duyệt vào năm 2018.

11. Chương trình AFIS lập báo cáo thường niên công khai cung cấp thông tin cập nhật về các sáng kiến và thành tựu của chương trình. Sự thành công của chương trình AFIS trong khu vực là kết quả của sự hợp tác thường xuyên với các cơ quan thực thi pháp luật trên khắp Quận King.

12. Khoản thuế được đề xuất sẽ có hiệu lực trong 7 năm.

HỘI ĐỒNG CỦA QUẬN KING BAN HÀNH SẮC LỆNH NHƯ SAU:

**MỤC 1. Định nghĩa.** Các định nghĩa trong mục này được áp dụng xuyên suốt sắc lệnh này trừ khi ngữ cảnh có quy định cụ thể khác.

A. “AFIS” có nghĩa là hệ thống nhận dạng dấu vân tay tự động.

B. “Máy tính AFIS” có nghĩa là hệ thống nhận dạng dấu vân tay tự động, là hệ thống máy tính sử dụng AFIS làm nền tảng và thông qua thiết kế mô-đun kết hợp các cơ sở dữ liệu khác về hồ sơ nhận dạng tội phạm và các thiết bị, công nghệ, mạng và giao diện liên quan do đội ngũ nhân viên được đào tạo sử dụng để thu thập, lưu trữ và so sánh hồ sơ nhận dạng tội phạm dựa trên phân tích vân ma sát hoặc công nghệ kế thừa.

C. “Chương trình AFIS” có nghĩa là việc mua sắm, triển khai, bảo trì và vận hành máy tính AFIS khu vực. “Chương trình AFIS” cũng có nghĩa là nỗ lực toàn quận của đội ngũ nhân viên được đào tạo, những người, thông qua dấu vân tay, dấu lòng bàn tay và các phương pháp nhận dạng khác: xác định người bị giam giữ; xác định nghi phạm phạm tội từ dấu vân tay và dấu lòng bàn tay để lại trên bằng chứng tại hiện trường vụ án và các địa điểm khác; hỗ trợ kết án tội phạm thông qua các phương pháp nhận dạng này; đào tạo lực lượng thực thi pháp luật về phương pháp thu thập và nhận dạng bằng chứng tại hiện trường vụ án; hỗ trợ hồ sơ lịch sử tội phạm chính xác và đầy đủ; tiến hành nghiên cứu thực địa nhằm cải thiện và nâng cao các dịch vụ của chương trình; và tăng cường an toàn công cộng theo đúng sắc lệnh này và được pháp luật cho phép.

D. “Thu thuế” nghĩa là việc thu thuế các loại thuế bất động sản thông thường phục vụ cho các mục đích cụ thể và thời hạn thu thuế được quy định trong sắc lệnh này và được cử tri phê duyệt phù hợp với luật tiểu bang.

E. “Tiền thuế thu được” nghĩa là số tiền vốn gốc thu được từ thuế, bất cứ số tiền lãi suất nào từ số tiền này và các khoản thu từ bất cứ khoản tài trợ tạm thời nào sau khi khoản thuế đó được phê duyệt.

**MỤC 2. Đệ trình đề xuất thu thuế với cử tri.** Nhằm cung cấp nguồn tài trợ cần thiết cho chương trình AFIS, hội đồng Quận King sẽ đệ trình lên các cử tri đủ điều kiện một đề xuất để tái phê duyệt một khoản thuế bất động sản thông thường đã hết hạn, vượt quá mức thu thuế được quy định tại chương 84.55 RCW trong 7 năm liên tiếp, bắt đầu thu vào năm 2026, ở một mức thu không được vượt quá \$0.0275 trên \$1,000 của giá trị bất động sản được thẩm định trong năm đầu tiên của giai đoạn thu thuế. Số tiền của khoản thuế trong năm đầu tiên sẽ là cơ sở để tính toán số tiền thuế tối đa cho phép trong năm thứ hai đến năm thứ bảy (2027-2032) bằng cách sử dụng hệ số giới hạn trong chương 84.55 RCW, đã sửa đổi.

**MỤC 3. Gửi tiền thuế thu được.** Toàn bộ số tiền thuế thu được theo quy định trong sắc lệnh này sẽ được gửi vào một quỹ phụ trong quỹ hệ thống nhận dạng dấu vân tay tự động và chỉ được sử dụng cho các khoản chi tiêu hợp lệ được mô tả trong Mục 4 của sắc lệnh này.

**MỤC 4. Các chi tiêu hợp lệ.** Nếu được các cử tri đủ điều kiện của quận chấp thuận, toàn bộ số tiền thu được từ khoản thuế được ủy quyền trong sắc lệnh này sẽ được sử dụng để thanh toán chi phí của chương trình AFIS, cùng với các chi phí vận hành và bảo trì phần mềm cũng

Sở Bưu cử Quận King không chính sửa lỗi chấm câu, ngữ pháp, hoặc kiểm tra tính xác thực của các phát biểu của ứng cử viên và dự luật.

### Toàn văn của Sắc lệnh 19884

như phần cứng cần thiết và các khoản tiền cần thiết để trang trải các chi phí phát sinh mà quận phải chịu liên quan đến Cuộc bầu cử về khoản thuế AFIS. Các khoản chi đủ điều kiện bao gồm tiền lương, phúc lợi, đào tạo, vật tư và thiết bị văn phòng và phòng thí nghiệm, không gian làm việc, hàng hóa và dịch vụ theo hợp đồng, các nghiên cứu và phân tích liên quan, quản lý và các chi phí khác liên quan đến hoạt động và nâng cao chương trình AFIS khu vực. Chi phí cho không gian làm việc có thể bao gồm tiền thuê, cho thuê hoặc mua đất hoặc không gian tòa nhà để chứa công nghệ chương trình AFIS, nhân viên hoặc các chức năng phòng thí nghiệm.

Các khoản chi đủ điều kiện cũng bao gồm các khoản nợ không được bảo lãnh và chi phí tài chính cũng như việc hoàn trả các khoản chi phí bất thường mà quận phải chịu sau ngày có hiệu lực của sắc lệnh này liên quan đến chương trình AFIS. Khoản thuế AFIS được coi là nguồn tài trợ bổ sung để duy trì công nghệ và dịch vụ nhận dạng hiện trường vụ án và bắt giữ hiện đang mở rộng trên phạm vi chung trong khu vực, giúp giảm chi phí công nghệ và nhân sự nhờ lợi thế quy mô và giúp tất cả các cơ quan đều có thể hưởng lợi từ hệ thống này. Khoản thuế này không bao giờ được dùng để cung cấp kinh phí chung cho hệ thống tư pháp hình sự hoặc tài trợ cho các chương trình hoặc mục đích không phù hợp với sắc lệnh này.

**MỤC 5. Kêu gọi cuộc bầu cử đặc biệt.** Theo RCW 29A.04.321, hội đồng Quận King kêu gọi tổ chức một cuộc bầu cử đặc biệt vào ngày 22 tháng 4 năm 2025. Giám đốc sở bầu cử của Quận King sẽ đệ trình thông báo về sắc lệnh này phù hợp với hiến pháp tiểu bang và luật chung, đồng thời đệ trình đề xuất được quy định dưới đây tới các cử tri đủ điều kiện của quận, tại cuộc bầu cử đặc biệt của quận như đã nêu trên. Thư ký của hội đồng sẽ xác nhận rằng đề xuất này với giám đốc sở bầu cử Quận King về cơ bản theo mẫu dưới đây, với các điều chỉnh mà luật sư công tố có thể yêu cầu:

Quận King

Đề xuất Số 1

Thuế Hệ thống Nhận dạng dấu Vân tay Tự động Khu vực (AFIS)

Hội đồng Quận King đã thông qua Sắc lệnh \_\_\_\_ liên quan đến đề xuất này về khoản thuế cho hệ thống nhận dạng dấu vân tay tự động trong khu vực (AFIS). Đề xuất này sẽ tài trợ cho việc tiếp tục vận hành của chương trình AFIS nhằm cung cấp công nghệ và dịch vụ pháp lý nâng cao về lấy dấu vân tay và dấu lòng bàn tay để hỗ trợ thực thi công lý. Đề xuất này sẽ cho phép thu thêm một khoản thuế bất động sản trong bảy năm bắt đầu từ năm 2026 ở mức \$0.0275 trên mỗi \$1,000 giá trị bất động sản được thẩm định, số tiền thuế năm 2026 sẽ được sử dụng để tính mức giới hạn thuế tiếp theo trong giai đoạn 2027-2032 theo Chương 84.55 RCW; và miễn trừ thuế cho người cao niên, cựu chiến binh và người khuyết tật đủ điều kiện theo RCW 84.36.381. Đề xuất này nên được:

Chấp thuận [ ]

Bác bỏ [ ]

**MỤC 6. Gia hạn ủy ban cố vấn AFIS.** Nếu khoản thuế được cử tri chấp thuận theo mục 5 của sắc lệnh này, ủy ban cố vấn AFIS do cử tri ủy quyền trước đó sẽ được giữ lại để xem xét các hoạt động và chi tiêu của AFIS và đưa ra các khuyến nghị liên quan đến chương trình AFIS.

**MỤC 7. Phê chuẩn.** Việc chứng nhận đề xuất của thư ký hội đồng Quận King gửi đến giám đốc sở bầu cử theo đúng qui định pháp luật trước khi diễn ra cuộc bầu cử vào ngày 22 tháng 4 năm 2025 và bất cứ hành động nào khác phù hợp với thẩm quyền và diễn ra trước ngày có hiệu lực của sắc lệnh này đều được phê chuẩn và xác nhận.

**MỤC 8. Hiệu lực từng phần.** Nếu bất kỳ điều khoản nào trong sắc lệnh này hoặc việc áp dụng nó đối với bất kỳ cá nhân hay hoàn cảnh nào bị coi là không hợp lệ thì phần còn lại của sắc lệnh hoặc việc áp dụng điều khoản đó đối với những cá nhân hoặc hoàn cảnh khác sẽ không bị ảnh hưởng.